

[1977 ஜூலை 9]

இணைப்பு II.

(74 ஆம் பக்கத்தில் இனம் 5-க்கான அடிக்குறிப்பைக் காண்க.)

Address by Thiru Prabhu Das Patwari, Governor of Tamil Nadu to the Members of the Tamil Nadu Legislative Assembly and the Tamil Nadu Legislative Council, assembled together at the Assembly Chamber, Fort St. George at 10-00 a.m. on Thursday, the 7th July 1977.

Honourable Members of the Legislature,

I would like to congratulate all of you on your success in the elections and extend my best wishes to you for an active and fruitful tenure of service as Members of this Legislature. May you serve our people to the best !

2. We mourn the loss on this occasion of our wise and beloved late, President Thiru Fakhruddin Ali Ahmed who was a symbol of secularism. Our sincere and heartfelt condolences are due to Begum Abida Ahmed.

3. It is a matter of great satisfaction and relief that seventeen months of President's rule have ended in Tamil Nadu with a popular Government elected on the basis of free and fair elections to the Assembly. The peaceful and orderly manner in which the elections were contested by various parties and were conducted by the State Administration deserve our appreciation. In these elections, the people of the State have given a clear and categorical mandate. This mandate strengthens our faith in the traditions of Parliamentary democracy and provides the basis for a strong and stable Government in Tamil Nadu.

4. My Government considers it as its first task to provide a clean and competent Government to the people of Tamil Nadu who have elected it to power and to root out corruption at all levels. Along with integrity and ability, the administration will also be responsible and responsive to the legitimate aspirations of the people. In many regulatory aspects of Government, the poorer and weaker sections of the people continue to encounter delay and difficulty in securing simple justice in administrative and judicial forums. The new Government will give special emphasis to the provision of free legal aid to the poor. In our efforts to root out corruption, waste and arbitrariness, we should remember that in this matter, as in others, prevention is to be preferred to cure. Administrative procedures and arrangements need to be streamlined so as to reduce and eliminate the scope for corruption, waste and misuse of power. The vigilance effort will, therefore, be increasingly pursued as an integral part of administrative reform. Similarly, in the development and welfare efforts of the State, the Government will be fully attentive and sympathetic to the grievances, demands and the rising expectations of all sections of the people and of people in all parts of

1977 ஜூலை 9]

the State with special emphasis on the betterment of the weaker sections and the more backward areas. In all activities of Government, whether they are regulatory or developmental, it will be our aim to insulate the administration from fear of favour. Impartial justice and consideration will be available to all irrespective of caste, creed or political affiliation.

5. In the Union of India, ties between the Centre and the States and between one State and another have become not only closer but also more complex. The assurance given by the Prime Minister that the Centre will maintain cordial and impartial relations with all the State Governments regardless of their political persuasion is welcome. In turn, my Government will extend its constructive co-operation, based on Anna's philosophy, to the Centre in their efforts for building up a democratic, socialistic and prosperous India on Gandhian lines. At the same time we shall take every opportunity to strongly advocate the claims of Tamil Nadu whether they relate to political, cultural, economic or linguistic issues with a view to ensure that the legitimate rights and interest of our State and of our people obtain due recognition and response from the Centre. We also welcome the Prime Minister's assurance that States will be given more powers so as to strengthen the economic structure of the Indian Union. It is now being increasingly recognised that the Centre can be strong only if the States are also strengthened. We trust that the imbalances in our federal Constitution in this regard will be rectified at an early date through appropriate Constitutional amendments and we shall support all efforts in this direction. We are also confident that with more powers we can make rapid progress in our efforts for improving the development and welfare of Tamil Nadu.

6. Our relations with neighbouring States, particularly in regard to drinking water, irrigation and power, are such that mutual co-operation should be continuously fostered. Unfortunately, this has not always happened in the past and it will be the policy of my Government to promote such co-operation on the basis of mutual goodwill, understanding and benefit.

7. It will be the firm policy of my Government to implement the two-language formula which was enunciated by our late Chief Minister Anna and unanimously approved by this august Assembly. This formula fully represents and reflects the wishes of the people of Tamil Nadu. We shall pay special attention to the development of Tamil in all its aspects. Encouragement will be given to the study of Tamil in other States. Necessary funds will be allotted for preservation and research relating to Tamil literature, art, archaeology and history. A programme for the translation and publication in Tamil of classical and contemporary books in other languages will be undertaken. Government assistance will be provided to indigent Tamil scholars.

[1977 ஜூலை 9]

8. The agricultural year which has ended was one that caused concern mainly because of the failure of the South-West monsoon in the catchment areas and the difficulties that were experienced in the Cauvery delta. However, several remedial steps were undertaken by the Agriculture department and these efforts met with the full co-operation of our alert and enterprising ryots throughout the State and particularly, in the Cauvery delta. In the coming season, we shall take necessary steps to ensure that agriculturists are provided with adequate and timely irrigation supplies.

9. The food position in Tamil Nadu is quite comfortable and we are confident that there will be no problem of shortages in the coming few months. The Government have adequate stocks of rice to maintain the public distribution system. There is also easy availability of rice in the open market at fairly reasonable prices. Our millets position is also quite comfortable and prices are reasonable. The increase in the prices of groundnut oil and other edible oils has been causing us some concern. We are keeping a close watch over the price trends and the Government will take appropriate action as will be necessary, if any, situation of scarcity is artificially created or if prices go up abnormally. The problem of edible oils, however, is not confined to our State alone it is an all-India phenomenon and has to be tackled on a countrywide basis.

10. The objective of the Government will be to ensure a remunerative price for the grower and a reasonable price for the consumer by eliminating the scope for exploitation by middle men. The policy which will be followed by this Government will neither be purely producer-oriented nor consumer-oriented, but essentially people-oriented and will aim at reconciling the interests of the producer and the consumer.

11. It will be my Government's endeavour to build up a network of retail points in the public sector, including the co-operative sector, to ensure equitable distribution of essential commodities at reasonable prices. There are now nearly 9,300 fair price shops distributing rice, wheat and levy sugar at controlled prices. We propose to extend the scheme of fair price shops, so that each of the about 16,000 revenue villages will have at least one fair price shop in the village itself. It will so be our aim to see that these fair price shops not only deal in the commodities under the public distribution system but also in other essential commodities like coarse grains, dhalls, edible oils, tamarind and chillies so that supply of these can be assured to the public at reasonable prices.

1977 ஜூலை 9]

12. The next session of the Legislature will be the Budget session and you will have an opportunity at that time to consider in detail the concrete schemes and projects of the new Government. I shall on this occasion confine myself to outlining the main policies and programmes which the Government will place before itself.

13. It is a matter of regret that, as revealed in a recent study, the proportion of people living below the poverty line in Tamil Nadu has increased during two and a half decades of planned development and has reached the high level of 59 per cent in 1974. The removal of poverty and unemployment will be the twin principal objectives of our Government and indeed today they are National objectives. Every scheme we undertake will have to stand the test whether it will help in reducing poverty or in promoting employment.

14. Villages are the backbone of our Nation's life and economy. 70 per cent of the people in our State live and work in the rural areas. It is necessary to have a multi-pronged and integrated approach to rural development based on agriculture, irrigation, agro-based and other small-scale industries, cottage and village industries, rural housing, trade, transportation and rural electrification. In the production of agricultural inputs such as seeds, fertilisers and pesticides and of mass consumption goods such as textiles, the rural people should obtain direct benefits through greater employment and increased incomes. At the same time, their living conditions should be improved with the provision of basic minimum needs such as drinking water, mass literacy, educational and health facilities, house-sites and housing and good communications. All-round rural development on these lines will be the main emphasis of the new Government.

15. It is regrettable that despite substantial expenditures in the Plans, a most essential need such as drinking water supply in rural areas is still substantially inadequate. It is welcome that a special provision has been made in the Central Budget to assist States in meeting this need. We shall increase our own allocations for the sector and shall announce a concrete time-bound plan of action in the Budget to effectively tackle this problem. It is also a matter of regret that despite substantial expenditure on the Veeranam project, no solution is yet in sight for solving the drinking water shortage in Madras City. We shall immediately review this problem and take all necessary steps to remedy the situation. In particular, with the co-operation of neighbouring States, we shall expedite the Krishna water project.

16. Programmes for providing substantial employment in rural areas in the off-season for unskilled labour will be formulated and implemented. These programmes will be linked to the creation and main-

[1977 ஜூலை 9]

tenance of lasting assets such as medium and minor irrigation sources, roads, housing, educational and other community facilities, soil conservation and provision of drinking water supply. The educational system will be increasingly vocationalised based on detailed surveys of technical and industrial opportunities in each district. Vocational education along with larger investments will result in better employment opportunities in urban and semi-urban areas. With assistance from the commercial banks, special emphasis will be given for increasing opportunities for self-employment especially among the rural artisans, other weaker sections of the people and small entrepreneurs. The traditionally disadvantaged sections of our society such as Scheduled Castes and Tribes, handloom weavers, fishermen and women will receive special support and assistance from the State. In their case, economic progress and social emancipation are inter-linked. The Government will devise and implement suitable schemes to redress the disabilities suffered by these large sections of the community.

17. Investments on Power development and on increasing major, medium, minor irrigation and ground water utilisation will receive immediate and continuous attention. In doing so, existing capacities will be utilised to the maximum, new investments expedited and economies achieved in the use of power and water.

18. We are committed to the policy of Prohibition. It has great benefits for the people. Women and the younger generation are particularly affected by the evils of drinking. It also leads to anti-social activities in many spheres enabling anti-social elements to violate economic discipline and social norms. It shall be the effort of the new Government to educate public opinion while pursuing legal measures for the strict enforcement of Prohibition.

18A. Elections to the local bodies have not been held as per schedule. As soon as the muster roll case is disposed of, elections to the Madras Corporation will be held. The public feel that there are numerous defects in the electoral rolls. In view of this, elections to the Madurai Corporation, Municipalities and Panchayats will be held when the task of correcting and setting right the electoral rolls is completed. Besides, it is my Government's desire that the Chairmen of Panchayat Unions and Municipalities should also be elected directly by the people as in the case of Presidents of Panchayats. Necessary legislation for this purpose will be brought before the House very shortly.

19. We recognise that all our efforts for economic progress should be fitted into and form part of a larger and long-term development programme. The planning process in Tamil Nadu has unfortunately fallen into a state of suspense. The new Government will revive the State Planning Commission as soon as possible and entrust it with

1977 ஜூலை 9]

the formulation of a detailed and comprehensive Sixth Five-Year Plan. The long-term Plan should not only be technically sound and financially feasible but also be able to mobilise popular understanding, participation and support. In the planning process, the Government will seek to involve local people at the block, taluk and district levels so that the Plan fully reflects the felt needs and aspirations of the people and takes into account the resources available in terms of men and material at all levels.

20. Honourable Members, your present session will be a short one in which you will have to attend to only immediate legislative work which cannot be postponed. In this and in the coming sessions, I would appeal to all sections of this House to rise above the heat and controversy of the election campaign from which you have just emerged. The deliberations of this House should be conducted in its traditional spirit of dignity, decency and decorum with constructive co-operation from the Opposition and an impartial approach from the Government to all sections of the House. I have no doubt that given such a spirit of common purpose which subjects sectional interests to the larger objective of promoting the growth and welfare of Tamil Nadu, this House will be able to discharge the high responsibilities which the Electorate has placed on it. I commend you to your tasks and wish you all success and a bright future.

Vanakkam .

திரு. பிரபு தாஸ் பட்வாரி, தமிழக ஆளுநர், அவர்கள் செயின்ட் ஜார்ஜ் கோட்டை, சட்டப் பேரவை மண்டபத்தில் ஒருங்கே குழுமியிருந்த தமிழ் நாடு சட்ட மன்றப் பேரவை, மேலவை உறுப்பினர்களுக்கு 1977 ஜூலைத் திங்கள் 7 ஆம் நாள், வியாழக்கிழமை ஆற்றிய உரையின் தமிழாக்கம்.

மேன்மை தாங்கிய சட்டமன்ற உறுப்பினர் அவர்களே, சட்டமன்றத் தேர்தலில் வெற்றி பெற்று வந்துள்ள உங்கள் அனைவரையும் பாராட்டி வரவேற்கிறேன். நீங்கள் அனைவரும் சட்டமன்றத்தில் ஆக்கத்துடனும் ஊக்கத்துடனும் பணியாற்ற மாறு வேண்டி என் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். மக்களுக்கு அருஞ்சேவை புரிவீர்களாக !

2. இந்தியக் குடியரசுத் தலைவராக இருந்த, நமது பேரன்புக்கு உரிய அறிவுசால் திரு. பக்ருதீன் அலி அகமது அவர்களின் மறைவு பற்றி இத்தருணத்தில் ஆழ்ந்த வருத்தத்தைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். அவர் மதச் சார்பற்ற இலட்சியத்தின் சின்னமாக விளங்கினார். பீகம் அபீதா அகமது அவர்களுக்கு நமது மனமார்ந்த இரங்கலைத் தெரிவிக்கக் கடமைப்பட்டுள்ளேன்.

[1977 ஜூலை 9]

3. தமிழ்நாட்டில் 17 மாத காலம், நீண்ட, குடியரசுத் தலைவர் ஆட்சி முடிவுற்று, அச்சமற்ற, நேர்மையான தேர்தல் நடத்தப்பட்டு, மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட மக்களாட்சி இன்று மலர்ந்திருக்கிறது. இது நம் அனைவருக்கும் ஆறுதலையும் பெரு மகிழ்ச்சியையும் அளிப்பதாக இருக்கிறது. தமிழ்நாடு முழுவதும் அமைதியாகவும் ஒழுங்காகவும் தேர்தல் நடைபெற்றப் பாடுபட்ட வெவ்வேறு அரசியல் கட்சியினரின் ஒத்துழைப்பும் அரசின் செயல்திறனும் பாராட்டுக்கு உரியன வாகும். நடைபெற்ற தேர்தலில், நம் மாநில மக்கள் தங்கள் முடிவைத் தெளிவாகவும், திட்டவட்டமாகவும் தெரிவித்துள்ளார்கள். இது மக்களாட்சி மரபுகளின்மீது நாம் வைத்துள்ள நம்பிக்கையை உறுதிப்படுத்துவதுடன், தமிழ் நாட்டில் வலுவுள்ள, நிலையான அரசாங்கம் அமையும் வாய்ப்பினை அளித்துள்ளது.

4. எனது அரசாங்கம், தன்னை ஆட்சிக்குத் தேர்ந்தெடுத்துள்ள தமிழ்நாட்டு மக்களுக்கு நேர்மையும் திறமையும் கொண்ட தோர் ஆட்சி வழங்குவதையும் எல்லா நிலைகளிலும் லஞ்ச ஊழலைக் களைவதையும் தன் தலையாய கடமையாகக் கருதுகிறது. நாணயத்துடனும், திறமையுடனும் செயல்படுவதோடு, இந்த அரசாங்கம், மக்களின் நியாயமான வேண்டுகோள்களுக்குப் பரிவுடனும், பொறுப்புடனும் செவிசாய்த்துப் பணிபுரியும். அரசாங்கத்தின் பல்வேறு ஒழுங்குமுறை நடவடிக்கைகளில், நிர்வாக அமைப்புகளிலும் நீதிமன்றங்களிலும் ஏழை எளிய மக்களுக்கு நியாயம் கிடைப்பதில் தடங்கல்களும் தாமதங்களும் உள்ளன. இந்நிலை மாறி, ஏழைகளுக்கு நியாயம் கிடைக்க இலவச சட்ட உதவி வழங்குவதற்கு இந்த அரசு சிறப்புக் கவனம் செலுத்தும். நிர்வாகத்தில் லஞ்ச ஊழல், வீண் விரயம், பாரபட்சம் ஆகியவற்றைக் களையும் முயற்சிகளில், வந்தபின் பரிகாரம் தேடுவதைவிட வருமுன் காப்பதே ஏற்ற முறையாகும் என்பதை நாம் நினைவில் கொள்ள வேண்டும். லஞ்ச ஊழல், வீண் விரயம் தலைகாட்டா வண்ணமும், அதிகாரத்தைத் தவறாகப் பயன்படுத்த முடியாத வகையிலும், நிர்வாக நெறிமுறைகளையும், செயல் முறைகளையும் சீரமைக்க வேண்டியது அவசியமாகும். இந்த அடிப்படையில், லஞ்சத் தடுப்பு நடவடிக்கைகள், நிர்வாகச் சீர்திருத்தங்களின் ஒடுங்கிணைந்த பகுதியாக மேற்கொள்ளப்படும். அதே போல, வளர்ச்சித் திட்டங்களையும், நல்வாழ்வுத் திட்டங்களையும், மாநிலத்தின் அனைத்துப் பகுதிகளைச் சேர்ந்த பலதரப்பட்ட மக்களின் மனக்குறைகள், தேவைகள், வளரும் எதிர்பார்ப்புகள் இவை அனைத்தையும் முழு அனுதாபத்துடன் கவனித்துச் செயல்படுத்துவோம். குறிப்பாக, இந்த முன்னேற்றத் திட்டங்களில் சமுதாயத்தின் அடித்தள மக்கள், பிற்பட்ட பகுதிகளில் வசிப்பவர்கள் ஆகியவர்களுக்குத் தனிக் கவனம் அளிக்கப்படும். அரசு நடவடிக்கைகள் அனைத்திலும்— அவை ஒழுங்கு முறை நடவடிக்கை

1977 ஜூலை 9]

கைகளாயினும் வளர்ச்சி நடவடிக்கைகளாயினும்—அச்சத்திற்கும், தாட்சண்யத்திற்கும் ஆட்படாமல் நிர்வாகம் செயல்பட வேண்டும் என்பதே எங்கள் கொள்கை. மக்கள் அனைவருக்கும், அவர்கள் சாதி, சமய கட்சி சார்பு எதுவாயிருப்பினும் நியாயமும் நன்மையும் பாரபட்சமற்ற முறையில் கிடைக்கும்.

5. இன்றைய நிலைமையில் இந்தியக் குடியரசில் மத்திய-மாநில உறவும், ஒரு மாநிலத்திற்கும் இன்னொரு மாநிலத்திற்கும் உள்ள தொடர்பும், நெருங்கியதாக மட்டுமல்லாமல், பிரச்சினைகளுக்கு இடங்கொடுப்பதாகவும் உள்ளன. பாரதப் பிரதமர் மத்திய அரசுக்கும் மாநில அரசுகளுக்கும் உள்ள தொடர்பு கட்சிப்பற்றற்று தோழமை முறையில் அமைந்திருக்குமென உறுதி கூறியுள்ளதை வரவேற்கிறோம். எனது அரசாங்கத்தின் சார்பில், ஜனநாயக, சமதர்ம அடிப்படையியில் மலர்ந்து வளம் கொழிக்கும் இந்தியாவை காந்தியவழியில் உருவாக்க மத்திய அரசு மேற்கொள்ளும் முயற்சிகளுக்கும் நாம் அண்ணாவின் கொள்கை வழி நின்று ஆக்க பூர்வமான ஒத்துழைப்பை நல்குவோமென உறுதி கூறுகிறேன். அதே நேரத்தில், தமிழ் நாட்டின் அரசியல், கலாச்சார, பொருளாதார, மொழிப் பிரச்சினைகளையும் கோரிக்கைகளையும் திடமாக வாதாட அனைத்து சந்தர்ப்பங்களையும் பயன்படுத்துவோம். அதன் மூலம் தமிழ் நாட்டு மக்களின் நியாயமான உரிமைகளையும் நலன்களையும் பாதுகாக்க மத்திய அரசு செவி சாய்த்துச் செயல்பட ஆவன செய்வோம். இந்திய யூனியனின் பொருளாதார அமைப்பை வலுப்படுத்த மாநிலங்களுக்கு அதிக அதிகாரம் வழங்கப்படுமென்று பாரதப் பிரதமர் உறுதியளித்திருப்பதையும் வரவேற்கிறோம். மாநிலங்களையும் வலுப்படுத்தினால்தான் மத்திய அரசு வலுவுள்ளதாய் இருக்குமென்பது இப்போது மேலும் மேலும் உணரப்படுகிறது. இவ்வகையில் இந்தியக் கூட்டாட்சி அமைப்பிலுள்ள ஏற்றத்தாழ்வுகள் அரசியல் அமைப்புச் சட்டத்தில் தக்க திருத்தங்கள் செய்வதன் மூலமாக விரைவில் சீராக்கப்படுமென நம்புகிறோம். இதற்காக மேற் கொள்ளப்படும் எல்லா முயற்சிகளுக்கும் நாம் முழு ஒத்துழைப்பு அளிப்போம். மாநிலங்களுக்கு அதிக அதிகாரம் பெறுவதன் மூலம், தமிழ்நாட்டினை வளங் கொழிக்கச் செய்வதற்கு நாம் மேற்கொள்ளும் முயற்சிகளில் விரைவான முன்னேற்றம் காண முடியுமென நம்புகிறோம்.

6. அண்டை மாநிலங்களுடன் நமது உறவுகள், குறிப்பாக குடி தண்ணீர், பாசன, மின் வசதிகளைப் பொறுத்தவரை, பரஸ்பர ஒத்துழைப்பின் அடிப்படையில், நல்லவிதமாகத் தொடர்ந்து பேணப்பட வேண்டும். துரதிர்ஷ்டவசமாக கடந்த காலத்தில் இந்த உறவுகள் எப்போதும் சீராக இருந்தன என்று சொல்ல முடியாது. நல்லெண்ணம் புரிந்து கொள்ளும் தன்மை, பொதுப் பயன் இவற்றின் அடிப்படையில் இந்த உறவைப் பேணி வளர்ப்பது எனது அரசின் கொள்கையாக இருக்கும்.

[1977 ஜூலை 9]

7. அமரர் அண்ணா அவர்கள் முதலமைச்சராக இருந்தபோது உருவாக்கிய, இப்பேரவையால் ஒரு மனதாக ஒப்புக்கொள்ளப்பட்ட, இருமொழிக் கொள்கையைச் செயற்படுத்துவதே எனது அரசாங்கத்தின் உறுதியான கோட்பாடாக இருக்கும். இந்த இருமொழிக் கொள்கை தமிழ்நாட்டு மக்களின் விருப்பத்தை அப்படியே பிரதிபலிக்கிறது. எல்லாவகையிலும் தமிழை வளர்க்கச் சிறப்பு நாட்டம் செலுத்துவோம். பிற மாநிலங்களில் தமிழ் பயிலுவதற்கு ஊக்க உதவி அளிக்கப்படும். தமிழ் இலக்கியம், கலை, வரலாறு, தொல்பொருள் முதலியவற்றைப் பாதுகாப்பதற்கும், ஆராய்ச்சி செய்வதற்கும் அவசியமான நிதி ஒதுக்கப்படும். பிற மொழிகளில் வெளிவந்துள்ள பண்டைய இலக்கியங்களையும், பல்வேறு துறைகளிலும் வந்துள்ள தற்கால நூல்களையும் தமிழில் மொழி பெயர்த்து வெளியிடும் வேலைத் திட்டம் மேற்கொள்ளப்படும். வறுமையில் வாடும் தமிழறிஞர்களுக்கு அரசு நிதி உதவி செய்யும்.

8. இப்போது முடிவடைந்துள்ள விவசாய ஆண்டு, தமிழ்நாட்டு மக்களுக்குக் கவலையளித்துள்ளது. நீர்கோள் பகுதிகளில் தென்மேற்குப் பருவக்காற்றின் மூலம் போதுமான மழை பெய்யவில்லை. மேலும், காவிரிப் பகுதிகளில் பல டிராப்டர்கள் இருந்தன. இருப்பினும், இதனால் விளையக்கூடிய உற்பத்திக் குறைவைத் தடுக்கும் வகையில் வேளாண்மைத் துறை உரிய நடவடிக்கைகள் பலவற்றை மேற்கொண்டது. இந்த நடவடிக்கைகளுக்கு விழிப்புணர்ச்சியும், செயல்திறனும் கொண்ட விவசாயப் பெருமக்கள் இம்மாநிலம் முழுவதிலும், சிறப்பாகக் காவிரி கழிமுகப் பகுதிகளில் ஒத்துழைப்பு நல்கியது குறிப்பிடத்தக்கது. அடுத்து வரும் பயிரிடு காலத்தில், விவசாய மக்களுக்குப் பாசனவசதி, போதிய அளவிலும் உரிய காலத்திலும் கிடைக்கச் செய்வதற்கு அவசியமான நடவடிக்கைகள் அனைத்தையும் எடுப்போம்.

9. தமிழ்நாட்டின் உணவு நிலை திருப்திகரமாக இருக்கிறது. அடுத்து வரும் மாதங்களில் பற்றாக்குறை ஏதும் இராது என்ற நம்பிக்கையும் இருக்கிறது. பொது மக்களின் தேவைகளுக்கு ஏற்ப அரிசி கையிருப்பும் போதுமானதாக உள்ளது. தனியார் கடைகளில் அரிசி பெரும்பாலும் நியாயமான விலையில் எளிதாகக் கிடைக்கிறது. புன்செய் தானிய வகைகளும் நியாயமான விலையில் கிடைக்கும் நிலை இருக்கிறது. கடலை எண்ணெய் போன்ற சமையல் எண்ணெய் வகைகளில் ஏற்பட்டுள்ள விலை ஏற்றம் கவலைக்கிடமாக உள்ளது. இந்த விலைவாசி நிலையை அரசு கூர்ந்து கவனித்து வருகிறது. செயற்கையான பற்றாக்குறை நிலையோ, அளவு மீறிய விலையேற்றமோ ஏற்பட்டால், அவசியமான, தக்க நடவடிக்கைகளை எடுக்க அரசாங்கம் தயங்காது. சமையல் எண்ணெய்களைப் பொறுத்த வரையில் ஏற்பட்டுள்ள நெருக்கடி நிலைமை நம் மாநிலத்தை மட்டும் பாதிக்கும் ஒன்றல்ல; இந்தியா முழுவதிலுமே ஏற்பட்டுள்ள இந்த நிலையை அனைத்திந்திய அடிப்படையில் சமாளிக்க வேண்டியது அவசியம்.

1977 ஜூலை 9]

10. உணவுப் பொருட்களை உற்பத்தி செய்யும் விவசாயிக்கும் தக்க வருவாய் கிடைக்க வேண்டும் ; அதே நேரத்தில் இடைத் தரகர் லாபம் குறைக்கப்பட்டு, வாங்கி உபயோகிக்கும் பொது மக்களுக்கும் அவை நியாயமான விலையில் கிடைக்க வேண்டும், —இதுவே அரசின் கொள்கை. இக்கொள்கையைக் கடைப்பிடிப்பதில் உற்பத்தியாளருடைய அல்லது உபயோகிப்பவர்களுடைய நன்மையை மட்டும் ஒருதலைப்பட்சமாகக் கருதாமல், பொதுமக்களின் ஒருங்கிணைந்த நன்மையை அடிப்படையாகக் கொண்டு அரசு செயல்படும்.

11. அரசுத் துறையிலும் கூட்டுறவுத் துறையிலும் இயங்கும் நியாயவிலைக் கடைகளை விரிவுபடுத்தி, அத்தியாவசியப் பொருட்களை வசதியாகவும் குறைந்த விலையிலும் மக்களுக்கு வழங்க எனது அரசாங்கம் முயற்சிகளை மேற்கொள்ளும். இப்போது அரிசி, கோதுமை, 'லெவி' சர்க்கரை ஆகியவற்றைக் கட்டுப்பாட்டு விலையில் வழங்க, ஏறக்குறைய 9,300 நியாய விலைக் கடைகள் உள்ளன. இந்த வசதியை மேலும் விரிவாக்கி, தமிழ் நாட்டின் 16,000 ரெவின்யூ கிராமங்கள் ஒவ்வொன்றிலும் நியாயவிலைக் கடை ஒன்றையேனும் அமைக்க முயற்சிகள் மேற்கொள்வோம். இந்த நியாய விலைக் கடைகள் பொதுமக்களுக்கு இப்போது வழங்கி வரும் பொருள்களோடு, பிற உணவுத் தானியங்கள், பருப்பு வகைகள், சமையல் எண்ணெய்கள், புளி, மிளகாய் ஆகிய இன்றியமையாப் பொருள்களையும் வழங்க முற்படும். இதனால் எல்லாப் பகுதி மக்களுக்கும் அன்றாடத் தேவைக்குரிய பொருள்கள் நியாயமான விலைக்குக் கிடைக்கக்கூடிய வாய்ப்பு ஏற்படும்.

12. இந்தச் சட்டமன்றத்தின் அடுத்த கூட்டத்தில் வரவு-செலவுத் திட்டம் கொண்டுவரப்படும். புதிய அரசின் திட்டங்களையும் திட்டப் பணிகளையும் விரிவாக ஆராய, அப்போது உங்களுக்கு வாய்ப்பு கிடைக்கும். ஆகவே, அரசின் முக்கியமான கொள்கைகளையும் குறிக்கோள்களையும் மட்டும் இச்சந்தர்ப்பத்தில் குறிப்பிட விழைகிறேன்.

13. கடந்த 25 ஆண்டுகளாக முன்னேற்றத் திட்டங்கள் பல செயல்படுத்தப்பட்ட போதிலும், தமிழ்நாட்டில் வறுமைநிலை வரம்பிற்குக் கீழே வாழும் மக்களின் எண்ணிக்கை, இக்கால அளவில் வளர்ந்து, 1974 ஆம் ஆண்டில் 59 சதவீதமாக உயர்ந்துள்ளதென அண்மைக்கால ஆய்வு புலப்படுத்தி உள்ளது. இந்த நிலை வருந்தற்குரியதாகும். வறுமையை ஒழிப்பது, வேலையில்லாத் திண்டாட்டத்தை அகற்றுவது இவையே இந்த அரசாங்கத்தின் தலையாய குறிக்கோள்களாக இருக்கும். இவை இன்று தேசியக் குறிக்கோள்களாகவும் விளங்குகின்றன. நாம் மேற்கொள்ளும் ஒவ்வொரு திட்டமும், வறுமையைக் குறைக்குமா, வேலை வாய்ப்பைப் பெருக்குமா என்ற அடிப்படையில் பரிசீலனைக்கு உட்பட்டதாக இருக்க வேண்டும்.

[1977 ஜூலை 9]

14. நமது நாட்டின் வாழ்வுக்கும் வளர்ச்சிக்கும் கிராமங்களே உயிர்நாடி. தமிழ்நாட்டில் 70 சதவீத மக்களின் வாழ்க்கையும் உழைப்பும் கிராமப்புறங்களிலேயேதான் நடைபெறுகின்றன. இவர்களுடைய வாழ்க்கைத் தரத்தை உயர்த்த, பல முனைகளிலும் முயற்சிகள் ஒருங்கிணைந்து மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும். இவை விவசாயம், பாசனம், விவசாய அடிப்படை யிலும் பிற வகையிலும் உருவாகும் சிறுதொழில்கள், குடிசைத் தொழில்கள், கிராமத் தொழில்கள், கிராமப்புற வீட்டு வசதி, வணிகம், போக்குவரத்து வசதி, கிராமப்புற மின்வசதி ஆகிய பலவற்றையும் அடிப்படையாகக் கொண்டு அமைய வேண்டும். விவசாய இடுபொருள்களான விதைகள், இரசாயன உரங்கள், பூச்சி மருந்துகள் ஆகியவற்றின் உற்பத்தியிலும் மக்கள் பெரு வாரியாக உபயோகிக்கும் துணிகள் முதலியவற்றை உற்பத்தி செய்வதிலும் கிராமப்புற மக்களுக்குக் கூடுதலான வேலைவாய்ப்பு, அதிகப்படியான வருவாய் நேரடியாகக் கிடைக்க வேண்டும். அதே நேரத்தில், அடிப்படை வாழ்க்கை வசதிகளான குடிநீர், கல்வி, எழுத்தறிவு, சுகாதாரம், வீட்டு மனைகள், வீட்டு வசதி, சாலைப் போக்குவரத்து வசதிகள் ஆகிய பலவும் அமைந்து அவர்களுடைய அன்றாட வாழ்க்கை நலம் பெற விளங்க வேண்டும். கிராமப் புறங்கள் இப்படி பலவகைகளிலும் முழுமையான வளர்ச்சி பெறுவதே இந்த அரசாங்கத்தின் முக்கிய குறிக்கோளாக விளங்கும்.

15. ஐந்தாண்டுத் திட்டங்களில் தொடர்ந்து செலவு செய்தும் கிராமப் புறங்களில் இன்னும் பல இடங்களில் அடிப்படைத் தேவையான நல்ல குடிநீர் வசதி இன்றும் இல்லாமலிருப்பது வருந்துவதற்குரியதாகும். மத்திய அரசின் வரவு-செலவுத் திட்டத்தில் இதற்காகக் கணிசமான அளவு சிறப்பு நிதி ஒதுக்கீடு செய்யப் பட்டிருப்பதை வரவேற்கிறோம். இந்தத் துறைக்காக நமது நிதி ஒதுக்கீட்டை அதிகரிப்பதோடு, கிராமப்புற குடிநீர் தேவையை நிறைவு செய்ய காலவரையறைக்குட்பட்ட திட்டம் ஒன்றை நமது வரவு-செலவு அறிக்கையில் அறிவிப்போம். வீராணம் குடிநீர்த் திட்டத்தில் பெருமளவு செலவு செய்திருந்த போதிலும், சென்னை மாநகரின் குடிதண்ணீர் தட்டுப்பாட்டினைத் தீர்த்து வைக்க இன்னும் வழிவகை காணவில்லை என்பது வருந்துவதற்குரியது. நாம் உடனடியாக இப்பிரச்சினையை ஆராய்ந்து இதற்குத் தீர்வு காண்பதற்கு அவசியமான நடவடிக்கைகள் அனைத்தையும் எடுப்போம். குறிப்பாக, அண்டை மாநிலங்களின் ஒத்துழைப்புடன் கிருஷ்ண குடிநீர் திட்டத்தைச் செயற்படுத்த விரைந்து நடவடிக்கை எடுப்போம்.

16. கிராமப்புறங்களில் வேளாண்மையில்லாத காலங்களில் வேறு வேலையற்ற நிலைமை பரவலாக உள்ளது. இந்தக் குறையைப் போக்கும் வகையில், பெரும் அளவுக்கு வேலை வாய்ப்புகள் அளிக்கத் திட்டங்கள் வகுக்கப்பட்டு செயற்படுத்தப்படும். இந்தத் திட்டங்கள், சிறு பாசன வசதிகள், நடுத்தர பாசன வசதிகள், சாலைகள், வீடுகள், பள்ளிகள், சமுதாய நல வசதிகள் மண்வளப் பாதுகாப்பு, குடிநீர் வழங்குதல் போன்று மக்களுக்குப்

1977 ஜூலை 9]

பயன்தரக்கூடிய உடைமைகளை உருவாக்கவும் பராமரிக்கவும் உதவும். ஒவ்வொரு மாவட்டத்திலும் உள்ள தொழில் துறை வாய்ப்புகள் ஆராயப்பட்டு அதன் அடிப்படையில் கல்வி முறையில் தொழில் சார்ந்த பயிற்சிகள் இணைக்கப்படும். தொழில் படிப்பும், தொழில் துறையில் பெருகி வரும் முதலீடுகளும், பெரு நகரங்களிலும் சிறு நகரங்களிலும் வேலை வாய்ப்புகளை அதிகரிக்க உதவும். வணிக வங்கிகளின் உதவியைப் பெற்று கிராமப் புறங்களில் கைத்திறனை அடிப்படையாகக் கொண்டு, சொந்த முயற்சியில் சிறு தொழில்களில் ஈடுபடும் எளிய மக்களுக்குப் பெருவாரியாக வேலை வாய்ப்பு அளிக்க முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்படும். நமது சமுதாயத்தில் நீண்ட நெடுங்காலமாக வாய்ப்பற்று, நலிவுற்று நிற்கும் அரிசனங்கள், பழங்குடி மக்கள், கைத்தறி நெசவாளர்கள், மீனவர்கள், மகளிர் ஆகியோருக்கு அரசு குறிப்பாக உதவும். இவர்களின் பொருளாதார முன்னேற்றத்தையும் சமுதாய மறு மலர்ச்சியையும் ஒருங்கிணைந்த முறையில் மேம்படுத்த வேண்டும். சமுதாயத்தில் தொடர்ந்து இடர்பாடுகளை அனுபவித்து வரும் இப்பெரும் பான்மை மக்களின் துயர் துடைக்கும் வகையில் அரசுத் திட்டங்களை வகுத்துச் செயற்படுத்தும்.

17. மின்சார உற்பத்தியில் அதிக முதலீடு செய்வதிலும், பெரிய, நடுத்தர, சிறிய பாசனத் திட்டங்களை மேற்கொள்வதிலும், நிலத்தடி நீரைப் பயன்படுத்துவதிலும் அரசாங்கம் உடனடியாகவும் தொடர்ந்தும் அக்கரையோடு செயற்படும். இம்முயற்சியில் இப்போதுள்ள வசதிகளை முழுமையாகப் பயன்படுத்தவும் புதிய முதலீடுகளை விரைவு படுத்தவும், மின்சக்தி, தண்ணீர் ஆகியவற்றைச் சிக்கனமாகப் பயன்படுத்தவும் வழி முறைகள் வகுக்கப்படும்.

18. மக்கள் நலனை அடிப்படையாகக் கொண்ட மதுவிலக்குக் கொள்கையை உறுதியாகப் பின்பற்றுவோம். மகளிரும் இளைஞர்களும் குடித் தீமையால் குறிப்பாகப் பாதிக்கப்பட்டுள்ளனர். பல துறைகளில் சமூக விரோதச் செயல்கள் நடைபெறுவதற்கும், அதன் மூலம் சமூக விரோதிகள் பொருளாதாரக் கட்டுக்கோப்புகளையும், சமூக நெறிகளையும் உருக்குலைப்பதற்கும் இது உடந்தையாக இருக்கிறது. மதுவிலக்கைக் கண்டிப்புடன் செயற்படுத்துவதற்குச் சட்டவகையில் நடவடிக்கைகள் எடுப்பதுடன், குடிப்பழக்கத்தை மேற்கொள்ளாமல் இருக்கும் படி மக்களிடம் பிரச்சாரம் செய்வதும் இந்த அரசின் முயற்சியாய் இருக்கும்.

18-அ. குறித்த காலத்தில், நடத்தப்படவேண்டிய மாநகராட்சி மன்ற, நகராட்சி மன்ற, ஊராட்சி மன்றத் தேர்தல்கள் இதுவரை நடத்தப்படாமல் இருந்திருக்கின்றன. மஸ்டர் ரோல் வழக்கு முடிந்தவுடன் சென்னை மாநகராட்சிக்கு உடனடியாகத் தேர்தல் நடத்தப்படும். வாக்காளர் பட்டியலில் குறைகள் இருப்பதாக மக்கள் கருதுவதால், விரைவில் அவற்றைத் திருத்தி, ஒழுங்கு

[1977 ஜூலை 9]

படுத்தி, அந்தப் பணி நிறைவேற்றப் பட்டவுடன், மதுரை மாநகராட்சி, ஏனைய நகராட்சி, ஊராட்சி மன்றங்களுக்கும் தேர்தல் நடத்தப்படும். அதோடு ஊராட்சி மன்றத் தலைவரைப் பொது மக்களே நேரடியாகத் தேர்ந்தெடுப்பது போல ஒன்றியத் தலைவரையும், நகர சபைத் தலைவரையும் மக்களே நேரடியாகத் தேர்ந்தெடுக்க வேண்டுமென இந்த அரசு விரும்புகிறது. வெகு விரைவில், அதற்குரிய சட்டங்கள் இப்பேரவையில் வைக்கப்படும்.

19. நம்முடைய பொருளாதார வளர்ச்சித் திட்டங்கள் யாவும் நீண்டகால நோக்கினை அடிப்படையாக்க கொண்ட ஒரு பெரும்முயற்சியைச் சார்ந்திருக்கவேண்டும். தமிழ்நாட்டைப் பொறுத்தவரை, திட்டம் வகுக்கும் பணி இன்று ஒரு தேக்க நிலையை அடைந்து விட்டது. துரதிருஷ்டவசமாகும். புதிய அரசு, மாநிலத் திட்டக் குழுவிற்குக் கூடிய விரைவில் புத்துயிர் அளித்து, 6-வது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தை விரிவாகவும், விளக்கமாகவும், வகுக்கும் பொறுப்பை அதனிடம் அளிக்கும். நீண்ட கலத்திட்டம், நடை முறையில் செயற்படக்கூடியதாகவும், பொருளாதார வாய்ப்பின் அடிப்படையிலும் இருத்தல் வேண்டும். அது மட்டுமல்ல. பொதுமக்கள் புரிந்து கொண்டு, ஒத்துழைப்பையும் ஆதரவையும் நல்கி ஈடுபடும் வகையில் திட்டங்கள் அமையவேண்டும். இதனைக் கருத்திற்கொண்டு, வட்டார, வட்ட, மாவட்டப் பகுதி மக்களின் நெடுநாளையத் தேவைகள் நிறைவேற்றப்படுவதற்கும் ஆங்காங்கே உள்ள மூலப்பொருள்கள், மனித சக்தி, திறமை ஆகியவற்றை முழுமையாகப் பயன்படுத்துவதற்கும் ஏற்றவாறு திட்டங்கள் வகுக்கப்படும்.

20. மேன்மை தங்கிய உறுப்பினர்களே, இந்தச் சட்டமன்றக் கூட்டம் ஒரு சில நாட்களே நடக்கும். தள்ளிப்போட முடியாத சில முக்கியமான சட்டப் பணிகள் மட்டுமே இக்கூட்டத்தில் உங்கள் முன் கொண்டு வரப்படும். இந்தக் கூட்டத்திலும், இனிவரும் சட்ட மன்றத் தொடர் கூட்டங்களிலும், நடைபெற்ற தேர்தலில் ஏற்பட்ட வெப்பங்களிலிருந்தும் சர்ச்சைகளிலிருந்தும் விடுபட்டுப் பணியாற்ற வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். இந்த மாமன்றம் தனக்கேயுரிய கண்ணியம், மரியாதை, தரம் போன்ற பாரம்பரியங்களைப் பாதுகாக்கத் தக்க வகையில், எதிர்கட்சியினர் தங்கள் ஆக்கபூர்வமான ஒத்துழைப்பைத் தந்தும், ஆளும் கட்சியினர் ஒரு தலைப்பட்சமற்ற அணுகுமுறைகளை மேற்கொண்டும் அவையின் நடவடிக்கைகளில் தங்களை ஈடுபடுத்திக் கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். தமிழகத்தில் மொத்த நலனை முன்னிலைப் படுத்தி, தனிப்பட்ட நலன்களைப் பின்னிலைப்படுத்தி, பொது நோக்குடன் பணியாற்றினால், இந்த மாமன்றம் வாக்காள பெருமக்கள் சுமத்திய பெரும்பொறுப்புகளை நிறைவேற்ற முடியும் என்பதில் எனக்கு எந்த வித ஐயமும் இல்லை. உங்களுடைய நற்பணிகளில் நீங்கள் வெற்றி பெற, உங்கள் எதிர்காலம் சிறக்க, வாழ்த்தி விடை பெறுகிறேன்.

வணக்கம்.